

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

5 JUILLET 1950.

PROPOSITION DE LOI

portant modification à l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions de réparation et à la loi du 10 août 1948 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires accordées pour dommages physiques résultant du service, des pensions de réparation et de rentes pour chevrons de front.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les prisonniers politiques et les ayants droit se plaignent à juste titre du manque d'intérêt que le Gouvernement et le Parlement portent aux légitimes revendications qu'ils formulent en faveur des veuves, ascendants et orphelins de prisonniers politiques et de leurs camarades invalides de guerre.

Depuis fin 1948, les Ministres successifs avaient promis de prendre les mesures législatives ou administratives propres à remédier aux inconvénients ou aux injustices dénoncées par la C. N. P. P. A.

Jusqu'à présent, rien de positif n'a été réalisé en dépit des engagements pris.

Aussi bien, les soussignés, parlementaires prisonniers politiques, animés uniquement par le désir d'aboutir à une solution rapide, prennent-ils l'initiative de soumettre à la Chambre la proposition suivante qui est conforme aux vœux de leurs camarades de captivité et aux engagements qu'ils ont pris envers leurs frères de combat disparus.

Article premier.

§ 1. — La modification proposée répond à la nécessité suivante :

Les statuts des prisonniers politiques belges et étrangers, votés à l'unanimité en février 1947, établissent clairement

5 Juli 1950.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Regentsbesluit van 5 October 1948 houdende goedkeuring van de tekst van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen en van de wet van 10 Augustus 1948, houdende verwezenlijking van zekere aanpassingen in zake militaire pensioenen verleend wegens uit de dienst voortvloeiende lichamelijke schade, vergoedingspensioenen en frontstrepentrenten.

TOELICHTING

MEVROUWEN. MIJNE HEREN,

De politieke gevangenen en de rechthebbenden klagen er terecht over dat de Regering en het Parlement te weinig belang hechten aan de gewettigde eisen die zij doen gelden ten gunste van de weduwen, bloedverwanten in de opgaande linie en wezen van politieke gevangenen, alsmede van hun makkers-oorlogsinvaliden.

Sedert einde 1948 hadden de achtereenvolgende ministers beloofd wetgevende of administratieve maatregelen te nemen om de door het Nationaal Verbond der politieke Gevangenen en Rechthebbenden aangeklaagde bezwaren of onrechtvaardigheden te keer te gaan.

Ondanks de aangegane verbintenissen werd tot nog toe niets tastbaars bereikt.

De ondergetekende parlementsleden, politieke gevangenen, die uitsluitend bezielde zijn met het verlangen een spoedige oplossing te bereiken, nemen dan ook het initiatief bij de Kamer onderstaand voorstel in te dienen, dat beantwoordt aan de wensen van hun kameraden gevangenen en aan de verbintenissen die zij tegenover hun verdwenen strijdbroeders hebben aangegaan.

Eerste artikel.

§ 1. — De voorgestelde wijziging beantwoordt aan volgende noodzaak :

In de statuten der Belgische en buitenlandse politieke gevangenen, die in Februari 1947 eenparig werden goed-

les critères exigés pour en obtenir l'application. Ils établissent également les avantages dont bénéficient les ayants droit lorsque le prisonnier politique est décédé.

Les ayants droit des bénéficiaires des statuts du prisonnier belge et étranger ont droit à une pension de réparation dont les modalités sont définies dans la loi du 26 août 1947. Or, cette loi enlève le bénéfice de la pension de réparation à certaines catégories d'ayants droit ou de prisonniers politiques étrangers, à qui le statut des prisonniers belges ou étrangers accorde cependant cette qualité. Dans la catégorie des personnes ainsi lésées se trouvent :

1° les veuves belges des prisonniers politiques étrangers décédés, assimilés aux Belges en vertu de l'article 3 du statut du prisonnier politique;

2° les veuves ou orphelins des prisonniers politiques étrangers décédés à qui le statut du prisonnier politique étranger reconnaît le titre de prisonnier politique à cause de l'activité patriotique désintéressée développée par le défunt sur le territoire belge pendant l'occupation ennemie et dont on a pu faire la preuve, mais pour qui il est impossible d'établir une corrélation entre l'activité patriotique et le fait même de l'arrestation. Dans la plupart des cas, cette preuve ne pourra être produite du fait de la mort du prisonnier politique étranger;

3° les prisonniers politiques étrangers atteints d'une invalidité due à la captivité mais qui, tout en pouvant faire la preuve de leur activité patriotique désintéressée sur le territoire belge pendant l'occupation ennemie, ont toutefois été arrêtés simultanément du fait de cette activité et pour une autre cause honorable. Exemple : un étranger israélite résistant, se trouvant en mission de résistance, arrêté par l'ennemi sur la voie publique où sa mission l'oblige à se trouver, à cause de sa qualité d'israélite. Il cumule dorénavant deux causes d'arrestation mais on ne peut admettre qu'on ne retienne, pour lui enlever les avantages de la réparation, que le fait de sa situation raciale, alors qu'il était résistant actif.

La volonté du législateur, lorsqu'il a voté le statut des prisonniers politiques, a été de reconnaître les services exceptionnels et spontanés rendus à la Belgique par des étrangers résistants. C'est un devoir pour le pays de ne pas laisser les veuves et orphelins de ces résistants étrangers dans la misère.

Or au mois d'août 1947, le Gouvernement a proposé un texte qui, en réalité, contredit la disposition formelle du statut des prisonniers politiques, reconnaissant les droits des veuves et orphelins en question.

Le texte du Gouvernement ne mentionnait pas, en effet, que la disposition nouvelle modifiait ou restreignait la portée de la loi votée antérieurement à l'unanimité par le Parlement. Or, il n'y a aucune raison de croire que le législateur ait entendu, en août 1947, modifier sa volonté exprimée clairement en février de la même année.

Il y a donc lieu, en conformité de la disposition formelle de la loi organique du statut du prisonnier politique de février 1947, d'accorder aux ayants droit d'étrangers décédés, visés à l'article 3 du statut du prisonnier politique, le bénéfice des dispositions de la loi du 26 août 1947 dans les mêmes conditions qu'aux ayants droit des prisonniers

gekeurd, worden de vereiste criteria om de toepassing er van te bekomen duidelijk vastgesteld. Daarin worden eveneens de voordelen bepaald die de rechthebbenden genieten wanneer de politieke gevangene overleden is.

De rechthebbenden van hen die de voordelen van de statuten van Belgisch of buitenlands politiek gevangene genieten hebben recht op een vergoedingspensioen waarvan de modaliteiten in de wet van 26 Augustus 1947 worden bepaald. Welnu, door die wet wordt het voordeel van het vergoedingspensioen ontnomen aan sommige categorieën van rechthebbenden of van buitenlandse politieke gevangenen, aan wie die hoedanigheid nochtans door het statuut der Belgische of buitenlandse politieke gevangenen wordt toegekend. In de categorie van de aldus benadeelde personen komen voor :

1° de Belgische weduwen van de overleden buitenlandse politieke gevangenen, gelijkgesteld met de Belgen, krachtens artikel 3 van het statuut van de politieke gevangene;

2° de weduwen of wezen van de overleden buitenlandse politieke gevangenen aan wie door het statuut van buitenlands politiek gevangene de titel van politiek gevangene wordt toegekend, wegens de onbaatzuchtige vaderlandlievende bedrijvigheid die door de overledene tijdens de vijandelijke bezetting op Belgisch grondgebied werd ontwikkeld en waarvan het bewijs kon worden geleverd, doch voor wie het onmogelijk is het verband vast te stellen tussen de vaderlandlievende bedrijvigheid en het feit zelf van de aanhouding. In de meeste gevallen, kon dat bewijs wegens de dood van de buitenlandse politieke gevangene niet worden geleverd;

3° de buitenlandse politieke gevangenen, getroffen door een invaliditeit te wijten aan hun gevangenschap maar die, alhoewel zij het bewijs kunnen leveren van hun onbaatzuchtige vaderlandlievende bedrijvigheid tijdens de vijandelijke bezetting, nochtans wegens die bedrijvigheid en tevens om een andere loffelijke reden werden aangehouden. Voorbeeld : een buitenlands Israëliet, lid van de Weerstand, belast met een opdracht voor het Verzet, wordt door de vijand, op de openbare weg waar hij zich wegens zijn opdracht moest bevinden, aangehouden als Israëliet. Hij cumuleert voortaan twee redenen van aanhouding, maar het gaat niet op dat men alleen het feit van zijn ras in aanmerking neemt om hem de voordelen van de vergoeding te ontnemen, terwijl hij een actief lid van de Weerstand was.

Toen hij het statuut der politieke gevangenen goedkeurde, wilde de wetgever de buitengewone en spontane diensten erkennen die aan België door buitenlandse leden van de Weerstand werden bewezen. Het is de plicht van het land, de weduwen en wezen van die buitenlandse leden van de Weerstand niet in de nood te laten.

Welnu, in de maand Augustus 1947 heeft de Regering een tekst voorgesteld die, in werkelijkheid, strijdig is met de uitdrukkelijke bepaling van het statuut der politieke gevangenen waarbij de rechten van de weduwen en wezen in kwestie worden erkend.

In de tekst van de Regering wordt, inderdaad, niet vermeld dat de nieuwe beschikking de betekenis van de vroeger eenparig door het Parlement aangenomen wet wijzigde of beperkte. Welnu, er is geen enkele reden om te geloven dat de wetgever in Augustus 1947 het inzicht zou gehad hebben, zijn bedoeling te wijzigen die hij in Februari van hetzelfde jaar duidelijk had uitgesproken.

Men dient dus, overeenkomstig de uitdrukkelijke bepaling van de wet tot regeling van het statuut van de politieke gevangene van Februari 1947, aan de rechthebbenden van overleden vreemdelingen, bedoeld bij artikel 3 van het statuut van de politieke gevangene, het voordeel toe te kennen van de bepalingen der wet van 26 Augustus 1947,

politiques belges, et aux bénéficiaires du statut du prisonnier politique ou à leurs ayants droit, le bénéfice de la même loi.

§ 2. — La modification proposée au 1^o a pour but de mettre fin à une controverse. Le législateur a indiscutablement voulu que les lésions dont il est question à l'article 16, alinéa premier, et dont le caractère permanent est évident, donnent immédiatement droit à une pension définitive.

Toutefois la pratique administrative tend, en violation de la loi et par une interprétation manifestement erronée du mot « exclusivement », à réserver un sort plus défavorable à ceux qui sont atteints non seulement de lésions à caractère permanent, mais encore d'autres lésions qui, aux termes de la loi, ne donnent droit qu'à des pensions à titre temporaire.

Estimant que le bénéfice de la pension à titre définitif ne doit être réservé qu'à ceux qui ne sont atteints d'aucune autre invalidité, elle se refuse à accorder la pension à titre définitif, même pour les invalidités pour lesquelles la loi la prescrit, à ceux qui sont atteints à la fois de lésions donnant droit à la pension à titre définitif et de lésions donnant droit à une pension temporaire.

C'est pour mettre fin à cette interprétation, qui ne trouve aucun fondement ni dans la logique, ni dans l'équité, ni dans les textes, puisque ceux-ci n'ont en vue que des invalidités de différentes natures et ne parlent pas des invalides mêmes, que l'article premier, paragraphe 2, 1^o, est proposé.

La modification apportée par le § 2, 2^o, est de pure forme.

Quant à celle proposée par le § 2, 3^o, elle tend à ne pas priver brusquement le titulaire de la pension du bénéfice de celle-ci, à l'expiration des périodes de 5 ou de 10 ans. Il ne faut pas perdre de vue que la révision est automatique et obligatoire. Elle n'est donc pas fondée sur une preuve ni même sur une présomption de modification dans le degré d'invalidité. Il n'y a donc aucune raison de cesser le paiement de la pension au moment prévu pour la révision, puisque, jusqu'à ce qu'une décision nouvelle intervienne, le droit de l'invalidé à la pension reste établi et le paiement en est dû. Si la décision vient à modifier le degré d'invalidité, elle sortira ses effets rétroactivement à la date où expire le délai de 5 ou de 10 ans.

§ 3. — Les mots « en Belgique » qui figurent à l'article 20, alinéa 4, ont provoqué une interprétation abusive. On soutient que le texte n'est valable que pour ceux qui reviennent en Belgique, le mot « retour » étant disjoint des mots « à la liberté » et joint à « en Belgique ». Dès lors, dit-on, l'article ne s'applique qu'à ceux qui reviennent en Belgique, par conséquent aux seuls déportés hors du pays, mais non à ceux qui ont subi leur captivité dans le pays. Une telle interprétation est abusive car il s'agit évidemment, dans l'esprit du législateur, du moment où le prisonnier politique recouvre sa liberté, indépendamment de savoir s'il a oui ou non été déporté. Quant au moment où cette liberté est recouvrée, il ne peut guère prêter à discussion puisqu'il est fixé par la décision des commissions qui sont chargées de l'application des statuts des prisonniers politiques.

§ 4. — La veuve dont le mariage est postérieur au fait dommageable imputable au service se voit privée du béné-

onder dezelfde voorwaarden als aan de rechthebbenden van de Belgische politieke gevangenen, en het voordeel van dezelfde wet toe te kennen aan de genothebenden van het statuut van de politieke gevangene of aan hun rechthebbenden.

§ 2. — De wijziging die op het 1^o wordt voorgesteld heeft ten doel een einde te maken aan een betwisting. Het staat buiten kijf, dat de wetgever gewild heeft dat letsels waarvan sprake is in artikel 16, eerste lid, en waarvan het blijvend karakter klaarblijkelijk is, onmiddellijk recht zouden geven op een definitief pensioen.

Het administratief gebruik vertoont evenwel de neiging, met schending van de wet en door een klaarblijkelijk verkeerde interpretatie van het woord « uitsluitend », een ongunstiger lot toe te bedelen aan dezen die niet alleen permanente letsels hebben opgelopen, maar tevens nog andere letsels die volgens de wet slechts recht geven op een tijdelijk pensioen.

Oordelend dat het definitief genot van het pensioen moet voorbehouden blijven aan hen die geen andere invaliditeit hebben opgelopen, weigert het bestuur het definitief pensioen te verlenen, zelfs voor invaliditeiten waarvoor de wet dit voorschrijft, aan hen die tegelijk letsels hebben opgelopen die recht geven op het definitief pensioen en letsels die recht geven op een tijdelijk pensioen.

Het is om een einde te maken aan die interpretatie, die geen enkele grond vindt, noch in de logica, noch in de rechtvaardigheid, noch in de teksten, vermits deze slechts betrekking hebben op invaliditeiten van verschillende aard en over de invaliden zelf niet spreken, dat het eerste artikel, § 2, 1^o, voorgesteld wordt.

De wijziging aangebracht door § 2, 2^o, betreft louter de vorm.

Wat de wijziging betreft, aangebracht door § 2, 3^o, deze strekt er toe de rechthebbende op het pensioen, bij het einde van de tijdperken van 5 of 10 jaar, niet plotseling van het genot van dit pensioen te beroven. Men mag niet uit het oog verliezen, dat de herziening automatisch en verplicht is. Zij steunt dus niet op een bewijs, en zelfs niet op een vermoedelijke wijziging van de invaliditeitsgraad. Er is dus geen enkele reden om op het voor de herziening voorziene ogenblik de betaling van het pensioen stop te zetten, vermits het recht van de invalide op het pensioen gevestigd en de betaling verschuldigd blijft totdat een nieuwe beslissing genomen wordt. Indien de beslissing de invaliditeitsgraad wijzigt, dan heeft zij uitwerking met terugwerkende kracht tot de dag waarop de termijn van 5 of 10 jaar verstreken is.

§ 3. — De woorden « in België », voorkomend in artikel 20, lid 4, hebben aanleiding gegeven tot een verkeerde interpretatie. Men beweert dat de tekst slechts geldt voor hen die in België terugkeren, daar de woorden « zijn teruggekeerd » worden losgemaakt van het woord « vrij » en gehecht aan « in België ». Derhalve, zegt men, is het artikel slechts van toepassing op hen die in België terugkeren, dus alleen op hen die buiten het land werden gedeporteerd en niet op hen die in het land hun gevangenschap hebben ondergaan. Een dergelijke interpretatie is verkeerd, want in de geest van de wetgever gaat het hier natuurlijk over het ogenblik waarop de politieke gevangene zijn vrijheid terugkrijgt, zonder de vraag te stellen of hij ja dan neen gedeporteerd werd. Wat het ogenblik betreft waarop die vrijheid werd terugverkregen, daarover kan geen betwisting zijn daar dit wordt vastgesteld door de beslissing van de Commissiën die belast zijn met de toepassing van de statuten der politieke gevangenen.

§ 4. — De weduwe wier huwelijk dagteekent van na het aan de dienst te wijten schadelijk feit, is verstoken van het

fice de la pension prévue en vertu de l'alinéa premier de l'article 21 des lois de pension de réparation coordonnées par l'arrêté royal du 5 octobre 1948.

§ 5. — Le taux des pensions aux veuves, 2.000 francs par mois, est manifestement insuffisant et pourrait équitablement, eu égard à la conjoncture présente, être porté à 3.000 francs. Sans doute est-ce là une appréciation qui ne trouve pas de justification mathématique, mais de fait et d'équité.

§ 6. — Le 1^{er} concerne l'application de l'article 19 du statut du prisonnier politique (paiement des allocations de captivité aux ayants droit en lieu et place de leur auteur.)

Il n'y a pas lieu de faire, comme le fait le texte de l'article 23, une distinction entre les *bénéficiaires* du statut, qu'ils soient homme ou femme. Cette distinction n'existe pas pour les détenteurs du *titre de prisonnier politique* et elle ne se justifie pas en ce qui concerne les *bénéficiaires* du statut.

§ 7. — 1^o L'article 24 permet à la femme qui épouse un grand mutilé ou un grand invalide de bénéficier d'une pension entière au décès du mari, à condition que le mariage ait duré un an au moins. Il est équitable de n'exiger cette condition que dans le cas où il n'y a pas d'enfant né de cette union.

2^o La suppression du cinquième alinéa de l'article 24 est une conséquence de la modification apportée à l'article 21 et qui permet aux veuves dont le mariage est postérieur au fait dommageable mais antérieur au 26 août 1947 de bénéficier d'une pension.

§ 8. — Quant aux veuves remariées, en vertu de l'article 25 des lois de pensions de réparation, elles se voient enlever le bénéfice des dispositions à partir du jour où elles ont contracté un nouveau mariage.

Pareille mesure est antisociale, inhumaine et crée un tel sentiment de réprobation qu'il faut remédier à cet état de choses sans délai.

§ 9. — D'autre part, en créant deux catégories d'orphelins au sein d'un même foyer dont le chef est mort au service de la Patrie, par application des dispositions prévues à l'article 1^{er} de l'article 26, qui excluent les enfants nés après le fait dommageable, la loi des pensions de réparation s'écarte d'autres législations de réparation du secteur civil et fait une grave entorse aux principes d'équité.

§ 10. — Les modifications apportées à l'article 27 reposent sur les considérations suivantes :

a) La loi actuelle accorde peu de chose aux orphelins de P. P. En effet les orphelins de guerre qui remplissent les conditions voulues pour que les articles 50bis et 56bis de la loi du 4 août 1930 leur soient applicables, n'ont droit à aucune pension, et ils constituent la grande majorité. Les autres orphelins de guerre sont censés remplir ces conditions et ils bénéficient des allocations familiales jusqu'à l'âge de 18 ans, l'Etat se chargeant de rembourser la caisse des allocations familiales. Cette situation a pour conséquence de mettre les orphelins des meilleurs patriotes qui ont sacrifié leur vie pour le pays, sur le même pied que les enfants des inciviques qui ont collaboré avec l'ennemi. Cette situation est intolérable et soulève l'indignation générale.

La modification proposée permet aux orphelins de béné-

genot van het pensioen, voorzien krachtens lid 1 van artikel 21 der bij het besluit van de Regent van 5 October 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

§ 5. — Het bedrag der weduwenpensioenen, 2.000 frank per maand, is klaarblijkelijk ontoereikend en zou, gezien de huidige conjunctuur, op 3.000 frank kunnen gebracht worden. Het is hier ongetwijfeld slechts een beoordeling, welke niet gestaafd wordt door cijfers, doch door de feiten en door de billijkheid.

§ 6. — Het 1^o betreft de toepassing van artikel 19 van het statuut van de politieke gevangene (uitbetaling aan de rechthebbenden in plaats van aan het slachtoffer).

Er bestaat geen reden om, zoals dit bij de tekst van artikel 23 gedaan wordt, een onderscheid te maken tussen de *genothebenden* van het statuut, naargelang dat zij man of vrouw zijn. Dit onderscheid bestaat niet voor de dragers van de *titel van politiek gevangene* en het is, wat de *genothebenden* van het statuut betreft, niet gerechtvaardigd.

§ 7. — 1^o Artikel 24 laat aan de vrouw, die huwt met een grootverminkte of -invalide, toe, bij het overlijden van haar echtgenoot, het volle pensioen te genieten, zo het huwelijk ten minste één jaar geduurd heeft. Het is billijk dan alleen deze eis te stellen in geval er geen kind uit dit huwelijk gesproten is.

2^o De weglating van het 5^e lid van artikel 24 is een gevolg van de in artikel 21 gebrachte wijziging en zij laat toe aan de weduwen wier huwelijk dagtekent van na het aan de dienst te wijten schadelijk feit doch vóór 26 Augustus 1947, een pensioen te genieten.

§ 8. — Wat betreft de hertrouwde weduwen, krachtens artikel 25 der wetten op de vergoedingspensioenen, wordt haar het genot onttrokken van deze bepalingen vanaf de dag waarop zij een nieuw huwelijk aangegaan hebben.

Een dergelijke bepaling is antisociaal, onmenselijk en doet zo'n gevoel van afkeuring ontstaan, dat die toestand onverwijld dient verholpen.

§ 9. — Wanneer anderdeels in éénzelfde gezin, waarvan het hoofd voor het Vaderland is gestorven, twee categorieën van wezen worden ingesteld, bij toepassing van de bepalingen van lid 1 van artikel 26, waardoor de kinderen uitgesloten worden die na het schadelijk feit zijn geboren, wordt door de wet op de vergoedingspensioenen afgeweken van andere wettelijke regelingen in zake vergoeding in de burgerlijke sector, en een erge inbreuk wordt gemaakt op de beginselen van de billijkheid.

§ 10. — De wijzigingen die in artikel 27 worden aangebracht, steunen op onderstaande beschouwingen :

a) De huidige wet kent maar luttel toe aan de wezen van de politieke gevangenen. De oorlogswezen die aan de vereisten voldoen om onder de toepassing te vallen van artikelen 50bis en 56bis der wet van 4 Augustus 1930, kunnen immers geenszins aanspraak maken op een pensioen, en zij maken de grote meerderheid uit. De andere oorlogswezen worden geacht aan deze vereisten te voldoen en zij genieten de gezinstoelagen tot 18 jaar, terwijl de Staat de terugbetaling aan de kas voor gezinstoelagen overneemt. Die toestand brengt mede dat de wezen van de beste dienaars van het Vaderland, die hun leven voor het land hebben opgeofferd, op dezelfde voet worden gesteld als de kinderen van de onwaardige burgers die met de vijand hebben samengewerkt. Die toestand is onduelbaar en brengt algemene verontwaardiging teweeg.

De voorgestelde wijziging verleent aan de wezen de

ficier d'une pension, indépendamment des allocations familiales qu'ils peuvent toucher par ailleurs.

b) La loi actuelle est muette en ce qui concerne les enfants de mère P. P. décédée dont le père est en vie. Ces enfants ne bénéficient d'aucune pension, et au décès du père deviennent des orphelins complets ne bénéficiant d'aucune pension. Il y a là une injustice flagrante qui ne peut perdurer.

§ 11. — Les modifications apportées à l'article 32 se justifient comme suit :

a) La même erreur d'appréciation se retrouve dans l'article 32 lequel semble estimer que la situation du père veuf est plus favorable que celle de la mère, mais cette appréciation est plus théorique que pratique et il suffit pour s'en convaincre de considérer la situation de l'ascendant veuf ayant atteint l'âge de cesser le travail, surtout lorsqu'il s'agit d'ouvriers.

b) Les pensions actuellement accordées aux ascendants en vertu de l'article 32 des lois coordonnées étant manifestement insuffisantes, nous proposons qu'elles soient doublées.

c) Le taux de certaines allocations accordées aux ascendants antérieurement à la promulgation de la loi sur les pensions de réparation étant supérieur au taux fixé par la susdite loi, l'Administration a exigé, par voie de retenue en dépit des dispositions de l'article 56, § 1^{er}, le remboursement des sommes touchées avant l'entrée en vigueur de la loi.

La modification proposée aura pour effet de considérer les sommes perçues avant le 1^{er} janvier 1948 comme acquises aux intéressés.

§ 12. — Nous proposons en outre que l'article 33 où il est question des plafonds fiscaux, soit supprimé pour qu'il n'y ait plus de distinction entre parents de victimes, dont le nombre est relativement restreint, comme il n'y en a pas entre les victimes elles-mêmes.

§ 13. — D'autre part, les invalides et ayants droit estiment que, dans la situation actuelle, leurs droits ne sont pas toujours sauvegardés à suffisance, du fait qu'ils doivent comparaître devant un seul médecin, expert unique de l'O. M. L.

Comme la Commission des pensions de réparation ne peut modifier la décision prise par le médecin de l'O.M.L., il s'ensuit que les intéressés n'ont plus qu'une seule possibilité, c'est de se pourvoir en appel lorsque la décision médicale leur est défavorable.

Le retard qu'ils encourent lorsqu'il sont astreints à devoir suivre cette procédure est considérable et leur est gravement préjudiciable; c'est pourquoi, il serait normal de prévoir un collègue de 2 ou 3 médecins, parmi lesquels un médecin désigné par le prisonnier politique siégerait à titre consultatif.

§ 14. — La modification proposée de l'article 51 est la conséquence de celle qui a été apportée à l'article 2, littéra e).

mogelijkheid om een pensioen te genieten, afgezien van de gezinstoelagen die zij anderzijds kunnen bekomen.

b) De huidige wet bepaalt niets betreffende de kinderen wier moeder een politieke gevangene was en wier vader steeds in leven is. Deze wezen genieten geen pensioen, en wanneer de vader overlijdt, worden zij volle wees en genieten zij geen pensioen. Dit is een flagrante onrechtvaardigheid welke niet mag voortduren.

§ 11. — De in artikel 32 aangebrachte wijzigingen worden als volgt verantwoord :

a) Dezelfde vergissing van beoordeling komt voor in artikel 32 van de bij besluit van de Regent van 5 October 1948 samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen, waaruit zou blijken, dat de toestand van de vader-weduwnaar voordeliger is dan de toestand van de moeder, maar zulke beoordeling is meer theoretisch dan praktisch : om zich hiervan te overtuigen, volstaat het de toestand te beschouwen van de ascendent-weduwnaar die de leeftijd heeft bereikt om het werk te staken, vooral wanneer het werklieden geldt.

b) Daar de pensioenen die thans aan de bloedverwanten in de opgaande linie, krachtens artikel 32 van de samengeordende wetten, worden uitgekeerd, klaarblijkelijk ontoereikend zijn, stellen wij voor dat ze zouden worden verdubbeld.

c) Het bedrag van sommige toelagen, die aan de bloedverwanten in de opgaande linie werd toegekend vóór de afkondiging van de wet op de vergoedingspensioenen was hoger dan het bij bedoelde wet bepaald bedrag; derhalve heeft het Bestuur, tegen de bepalingen in van artikel 56, § 1, bij afhouding, de terugbetaling geëist van de bedragen die vóór de inwerkingtreding van de wet werden uitgekeerd.

De voorgestelde wijziging zal medebrengen, dat de bedragen die vóór de 1 Januari 1948 ontvangen werden, zullen worden beschouwd als ten voordele van belanghebbenden verworven.

§ 12. — Wij stellen daarenboven voor dat artikel 33, waarin sprake is van de fiscale maximumbedragen, zou worden ingetrokken, om ieder onderscheid tussen bloedverwanten van slachtoffers wier aantal betrekkelijk gering is weg te nemen, juist zoals er geen onderscheid tussen de slachtoffers zelf bestaat.

§ 13. — Anderzijds, menen de invaliden en rechthebbenden dat hun rechten, in de huidige toestand, niet altijd in voldoende mate gevrijwaard worden, wegens het feit dat zij moeten verschijnen voor één enkel geneesheer, enig deskundige van de G. G. D.

Daar de Commissie voor de Vergoedingspensioenen de door de geneesheer van de G. G. D genomen beslissing niet mag wijzigen, staat voor belanghebbenden slechts één weg open : beroep instellen wanneer de geneeskundige beslissing hun niet gunstig is.

De vertraging die zij oplopen wanneer zij genoopt worden die procedure te volgen is aanzienlijk en berokkent hun veel schade; het zou, derhalve, normaal zijn een college van 2 of 3 geneesheren te voorzien, onder wie een door de politieke gevangene aangewezen geneesher als adviseur zou zetelen.

§ 14. — De voorgestelde wijziging van artikel 51 is het gevolg van de wijziging die in artikel 2, littera e), werd aangebracht.

Art. 2.

La loi du 10 août 1948 en son article 5 accorde une allocation complémentaire de 15 % du montant global de la pension et des allocations diverses y afférentes :

1° aux titulaires d'une pension d'invalidité dérivant de la guerre 1914-1918;

2° aux titulaires d'une pension d'invalidité acquise au titre de la loi du 26 août 1947.

Cette allocation complémentaire est accordée en raison de l'augmentation du coût de la vie pour parer à l'insuffisance des pensions (voir exposé des motifs du projet de loi n° 186).

Il semblait entendu qu'en vertu de l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 26 août 1947, la pension attribuée à la veuve était assimilée à la pension d'invalidité et que par conséquent elle devait bénéficier de la même majoration.

Pour mettre fin à toutes contestations à ce sujet, la modification proposée accorde expressément aux pensions d'ayants droit les mêmes majorations qu'aux pensions d'invalidité.

Art. 3.

L'article 3 de la présente proposition a pour objet de mettre fin à une situation intolérable dont les prisonniers politiques n'ont pu jusqu'à présent obtenir la révision du Ministère de la Santé Publique ni de l'Office Médico-légal dépendant de celui-ci.

En effet, le barème officiel des invalidités toujours en vigueur remonte à la fin de la première guerre mondiale. Il n'a pu, à cette époque, tenir compte que des invalidités propres à la guerre 1914-1918.

Or, la guerre de 1940-1945 présente, aux points de vue qui intéressent les Prisonniers Politiques, trois caractéristiques fondamentales :

1° des lésions graves souvent à évolution lente, résultant des sévices et de la dénutrition;

2° des invalidités à caractère asthénique d'un genre tout à fait particulier;

3° des infirmités propres aux prisonnières politiques dont beaucoup furent l'objet de manipulations chirurgicales ayant entraîné la stérilité.

Dans ces derniers cas, la plupart des prisonnières politiques, gravement atteintes dans leur intégrité physique la plus respectable, se voient refuser toute invalidité, les experts attribuant leur état à une « ménopause précoce ».

Les dispositions réglementaires permettant des assimilations d'une invalidité masculine à une invalidité féminine du genre de celle que nous signalons ne sont guère concevables et les situations créées aux victimes des raffinements scientifiques hitlériens exigent une urgente réparation.

C'est pourquoi il est demandé au Ministre de la Santé Publique de faire reviser le « Barème Officiel des Invalides » dans le sens d'une adaptation aux enseignements dus à la captivité concentrationnaire.

Art. 2.

Bij artikel 5 der wet van 10 Augustus 1948 wordt een bijkomende toelage, gelijk aan 15 t. h. van het globaal bedrag van het pensioen en van de diverse toelagen die daarop betrekking hebben, verleend :

1° aan de houders van een uit de oorlog van 1914-1918 voortvloeiend militair invaliditeitspensioen;

2° aan de houders van een invaliditeitspensioen verkregen krachtens de wet van 26 Augustus 1947.

Die bijkomende toelage wordt verleend om wille van de toeneming van de levensduurte, ten einde het onvoldoende bedrag van het pensioen te vergoeden (zie memorie van toelichting van het wetsontwerp n° 186).

Het scheen een uitgemaakte zaak te zijn, dat het aan de weduwe toegekend pensioen, krachtens artikel 22, § 1, van de wet van 26 Augustus 1947, gelijkgesteld was met het invaliditeitspensioen en dat het derhalve in aanmerking kwam om dezelfde verhoging te ondergaan.

Om aan alle betwistingen diensomtrent een einde te maken kent de voorgestelde wijziging uitdrukkelijk aan de pensioenen van de rechthebbenden dezelfde verhogingen toe als aan de invaliditeitspensioenen.

Art. 3.

Artikel 3 van dit voorstel heeft ten doel een einde te maken aan een onduidbare toestand waarvan de politieke gevangenen tot nu toe de herziening niet hebben kunnen bekomen, noch vanwege het Ministerie van Volksgezondheid, noch vanwege de gerechtelijk-geneeskundige dienst die tot de bevoegdheid er van behoort.

De officiële Belgische schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit, die steeds toepasselijk is, dagteekent immers van het einde van de eerste wereldoorlog. Toen konden slechts de invaliditeitsgevallen die eigen waren aan de oorlog 1914-1918 in aanmerking worden genomen.

Welnu, de oorlog van 1940-1945 vertoont, op het gebied dat de politieke gevangenen aanbelangt, drie hoofdkenmerken :

1° erge letselen waarvan de ontwikkeling dikwijls traag is en die het gevolg zijn van mishandelingen en ondervoeding;

2° invaliditeiten met een asthenisch karakter, van een geheel bijzondere aard;

3° lichaamsgebreken die eigen zijn aan de vrouwelijke politieke gevangenen, waarvan vele onderworpen werden aan operatieve bewerkingen die onvruchtbaarheid ten gevolge hadden.

In laatstbedoelde gevallen wordt alle invaliteit geweigerd aan de meeste vrouwelijke politieke gevangenen die in hun meest eerbiedwaardige lichamelijke integriteit erg zijn aangetast, en de afwijzing steunt er op, dat de deskundigen hun toestand aan een « vroegtijdige menopause » toeschrijven.

De reglementsbepalingen welke gelijkstellingen zouden toestaan tussen een mannelijke invaliditeit en een vrouwelijke invaliditeit in de aard van degene die wij aanstippen zijn nauwelijks denkbaar, en een dringende vergoeding wordt vereist voor de toestanden die de slachtoffers van de geraffineerde wetenschappelijke wrede heden van de nazi's hebben ondergaan.

Derhalve vraagt men aan de Minister van Volksgezondheid dat hij de « Officiële Schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit » zou wijzigen in de zin van een aanpassing aan de ervaring opgedaan in de concentratiekampen.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les modifications ci-après sont apportées à l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948, approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions de réparation :

§ 1^{er}. — L'article 2, littéra e), est remplacé par le texte suivant :

« Les personnes belges ou assimilées qui tombent sous l'application de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit et les étrangers ou apatrides qui tombent sous l'application de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques étrangers. »

§ 2. — L'article 16 est modifié comme suit :

1^o Entre le 1^{er} et le 2^e alinéa, il est ajouté le texte suivant :

« Les invalidités reconnues ayant un caractère permanent énumérées à l'alinéa 1^{er} donnent toujours droit à une pension à titre définitif, indépendamment de l'existence d'autres invalidités ne donnant droit qu'à une autre pension à titre temporaire. Il sera délivré aux titulaires un brevet spécial pour cette invalidité reconnue définitive. »

2^o Remplacer le mot : « Elles » du 2^e alinéa par les termes suivants :

« Les pensions d'invalidité accordées à titre temporaire. »

3^o Le texte suivant est ajouté entre le 6^e et le 7^e alinéa :

« Le paiement des pensions, telles qu'elles ont été établies, sera toutefois poursuivi jusqu'à la décision de révision. Celle-ci sortira éventuellement ses effets à la date d'expiration de la période de 5 ou de 10 ans. »

§ 3. — L'alinéa 4 de l'article 20 est remplacé par le texte suivant :

« Pour les prisonniers politiques visés au littéra e) de l'article 2 qui ont introduit une demande de pension avant le 31 mai 1946, la pension prend cours le premier du mois qui suit leur retour à la liberté, dont la date aura été déterminée par les commissions d'agrément chargées de l'application du statut des prisonniers politiques belges et du statut des prisonniers politiques étrangers. »

§ 4. — Le premier alinéa de l'article 21 est modifié comme suit :

« Les veuves de personnes énumérées à l'article 2 peuvent faire valoir leurs titres à la pension de veuve prévue par la présente loi, pour autant qu'il soit reconnu que le décès du mari soit la conséquence directe du fait dommageable invoqué, que le mariage ait été contracté avant le

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Volgende wijzigingen worden aangebracht in het Regentsbesluit van 5 October 1948, houdende goedkeuring van de tekst van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen :

§ 1. — Artikel 2, littera e), wordt vervangen door volgende tekst :

« De Belgische personen of daarmede gelijkgestellten die onder de toepassing vallen van de wet van 26 Februari 1947, houdende regeling van het statuut der politieke gevangenen en hun rechthebbenden, en de vreemdelingen of vaderlandlozen die onder de toepassing vallen van de wet van 5 Februari 1947 tot regeling van het statuut van de vreemdelingen-politieke gevangenen. »

§ 2. — Artikel 16 wordt gewijzigd als volgt :

1^o Tussen het eerste en het tweede lid wordt volgende tekst toegevoegd :

« De in het eerste lid opgesomde erkende invaliditeiten met blijvend karakter geven steeds recht op een definitief pensioen, afgezien van het bestaan van andere invaliditeiten die slechts recht geven op een ander tijdelijk pensioen. Aan de titularissen wordt voor de invaliditeit die als definitief werd erkend een bijzonder brevet verleend. »

2^o Het woord « Ze », in het tweede lid, vervangen door wat volgt :

« De tijdelijk toegekende invaliditeitspensioenen. »

3^o Volgende tekst wordt toegevoegd tussen het zesde en het zevende lid :

« De uitbetaling der pensioenen zoals zij werden vastgesteld wordt echter voortgezet tot de beslissing tot herziening genomen wordt. Deze heeft eventueel uitwerking op de vervaldatum van de periode van 5 of van 10 jaar. »

§ 3. — Het vierde lid van artikel 20 wordt vervangen door volgende tekst :

« Voor de in littera e) van artikel 2 bedoelde politieke gevangenen, die hun pensioenaanvraag vóór 31 Mei 1946 hebben ingediend, gaat het pensioen in op de eerste dag van de maand nadat zij vrij zijn teruggekeerd, welke datum wordt bepaald door de aannemingscommissiën, belast met de toepassing van het statuut der Belgische politieke gevangenen en van het statuut van de vreemdelingen-politieke gevangenen. »

§ 4. — Het eerste lid van artikel 21 wordt gewijzigd als volgt :

« De weduwen van de in artikel 2 opgesomde personen mogen hun rechten op het bij deze wet voorziene weduwpenpensioen doen gelden, voor zover bevonden wordt dat het overlijden van de echtgenoot het rechtstreeks gevolg is van het aangevoerde schadelijk feit, voor zover

» 26 août 1947 et que l'union ait duré au moins un an.
 » Toutefois, cette condition n'est exigée que pour autant
 » qu'aucun enfant ne soit né viable de cette union. »

§ 5. — Un § 5 est ajouté après le § 4.

Le premier alinéa de l'article 22 est remplacé par le texte suivant :

« La pension de la veuve est fixée au montant de la base
 » prévue à l'article 10, § 2, affectée de la tension 26. »

§ 6. — L'article 23, § 1^{er}, est modifié comme suit :

« A l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots : « la femme décédée
 » à laquelle le titre de prisonnière politique est accordé »,
 » par les termes : « la femme décédée à laquelle le bénéfice
 » du statut de prisonnier politique est accordé ».

§ 7. — 1^{er} Le 1^{er} alinéa de l'article 14 est complété comme suit :

« ou que ne soit né de cette union un enfant viable ».

2^o Le 5^e alinéa de l'article 24 est supprimé.

§ 8. — L'article 25 est remplacé par le texte suivant :

La pension des veuves qui contractent un nouveau mariage est modifiée de la façon suivante :

« a) S'il n'y a pas d'enfants au-dessous de 21 ans, la
 » veuve remariée touchera une pension réduite à 50 % de
 » la pension complète; toutefois, elle retrouvera le bénéfice
 » de la pension complète dans le cas d'une séparation légale
 » ou d'un nouveau veuvage;

» b) S'il y a des enfants, la pension complète sera versée
 » aux enfants jusqu'à ce que le plus jeune ait atteint l'âge
 » de 21 ans; après cette date, la veuve aura à nouveau droit
 » à une pension soit réduite, soit complète, selon qu'elle
 » sera à ce moment mariée, soit veuve, soit légalement séparée ».

§ 9. — Article 26. — A l'alinéa 1^{er} sont supprimés les mots : « pour autant qu'ils aient été conçus avant le fait dommageable ».

§ 10. — L'article 27 est remplacé par le texte suivant :

§ 1. — « La pension attribuée à chacun des enfants mentionnés à l'article 26 est fixée à 4/10 de la pension d'un invalide à 100 % indépendamment des allocations familiales auxquelles ils peuvent avoir droit en vertu des articles 50 et 56 de la loi du 4 août 1930. Cette pension est payée jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de 18 ans. »

§ 2. — « S'ils sont orphelins de père et de mère, « ou de mère seulement », ou encore dans les cas prévus au dernier paragraphe de l'article 21 et à l'article 25, les enfants mentionnés à l'article 26 obtiennent ensemble une pension calculée selon les prescriptions de l'article 22.

» Cette pension est payée jusqu'à ce que le plus jeune des enfants ait atteint l'âge de 21 ans,

» het huwelijk vóór 26 Augustus 1947 werd aangegaan en
 » ten minste één jaar geduurd heeft. Die voorwaarde is
 » echter alleen vereist voor zover geen enkel levensvatbaar
 » kind uit dat huwelijk gesproten is. »

§ 5. — Na § 4 wordt een § 5 toegevoegd.

Het eerste lid van artikel 22 wordt vervangen door volgende tekst :

« Het weduwenpensioen wordt vastgesteld op het bedrag van de bij artikel 10, § 2, bepaalde grondslag met toepassing van spanning 26. »

§ 6. — Artikel 23, § 1, wordt gewijzigd als volgt :

« In het eerste lid, de woorden « de overleden vrouw » waaraan de hoedanigheid van politieke gevangene wordt toegekend » vervangen door de woorden « de overleden vrouw aan wie het genot van het statuut van politieke gevangene wordt toegekend. »

§ 7. — 1^o Het 1^{ste} lid van artikel 24 wordt aangevuld als volgt :

« of wanneer uit dit huwelijk een levensvatbaar kind is gesproten ».

2^o Het 5^{de} lid van artikel 24 wordt ingetrokken.

§ 8. — Artikel 25 wordt vervangen door volgende tekst :

Het pensioen van de hertrouwende weduwen wordt gewijzigd als volgt :

« a) Wanneer er geen kinderen zijn onder 21 jaar ontvangt de hertrouwde weduwe een pensioen, verminderd tot 50 % van het volledig pensioen; nochtans, verkrijgt zij opnieuw het voordeel van het volledig pensioen in geval van wettelijke scheiding of van een nieuw weduwschap;

» b) Wanneer er kinderen zijn, wordt het volledig pensioen uitbetaald aan de kinderen totdat het jongste de leeftijd van 21 jaar bereikt heeft; na die datum, heeft de weduwe opnieuw recht op een pensioen, hetzij beperkt, hetzij volledig, naargelang zij op dat ogenblik gehuwd, weduwe of wettelijk gescheiden is. »

§ 9. — Artikel 26. — In het 1^{ste} lid, worden de woorden « indien zij vóór het schadelijk feit verwekt werden » weggelaten.

§ 10. — Artikel 27 wordt vervangen door volgende tekst :

« § 1. — Het aan elk der bij artikel 26 bedoelde kinderen toegekend pensioen wordt vastgesteld op 4/10 van het pensioen van een invalide met 100 %, afgezien van de gezinsvergoedingen waarop zij kunnen aanspraak maken krachtens de artikelen 50 en 56 der wet van 4 Augustus 1930. Dat pensioen wordt uitbetaald totdat het kind de leeftijd van 18 jaar bereikt. »

» § 2. — Zijn zij volle wezen « of wezen van moeder alleen » of verkeren zij in gevallen voorzien bij de laatste § van artikel 21 en bij artikel 25, dan verkrijgen de bij artikel 26 bedoelde kinderen samen een naar de voorschriften van artikel 22 berekend pensioen.

» Dit pensioen wordt uitgekeerd totdat het jongste van de bij artikel 26 bedoelde kinderen de leeftijd van 21 jaar bereikt heeft.

» Elle est majorée d'autant de fois la pension d'orphelins accordée conformément à l'article 26, qu'il y a d'enfants âgés de moins de 18 ans, moins un. »

» § 3. — Les limites d'âge fixées aux paragraphes précédents disparaissent pour l'enfant physiquement incapable, dès avant cet âge, de pourvoir à sa subsistance. »

» § 4. — Les orphelins de père et de mère dont les deux auteurs sont décédés dans les conditions prévues à l'article 21 cumulent les deux pensions dues conformément au § 2 du présent article. »

§ 11. — L'article 32 est remplacé par le texte suivant :

« Les pensions d'ascendants sont fixées conformément au tableau ci-après, en affectant de la tension indiquée la base prévue à l'article 10, § 2 :

» 1^{re} Tension 12 :

» Pour le père et la mère conjointement (en cas de décès de l'un des conjoints, la pension accordée aux époux conjoints est reversée d'office au conjoint survivant) :

» Pour le père ou la mère veufs, non remariés :

» Pour la mère non mariée, unique bénéficiaire ;
 » Pour le père, unique bénéficiaire ;
 » Pour la mère seule en cas d'abstention, d'abandon ou de désistement du père ;
 » Pour la ou les personnes qui prouveront avoir recueilli, élevé et entretenu la victime pendant une période de 5 ans au moins avant qu'elle ait atteint 18 ans, les père et mère ou l'un d'eux faisant défaut.

» 2^o Tension 6 :

» Pour le père et la mère, chacun séparément, lorsqu'ils sont divorcés ou séparés. Dans ce cas, la pension de l'un ne peut jamais être augmentée à la suite du décès de l'autre ;
 » Pour la mère remariée ou ayant contracté mariage après le décès de la victime ;
 » Pour chaque grand-père ou chaque grand-mère ;
 » Pour chaque frère ou sœur de moins de 16 ans ou infirme. »

Cependant, les ascendants qui, du chef du décès d'un prisonnier politique, auraient perçu des allocations supérieures à celles auxquelles leur donne droit le présent article, ne pourront être tenus de les rembourser.

§ 12. — L'article 33 est supprimé.

§ 13. — Article 45. Au § 1^{er}, il est ajouté un 3^e paragraphe conçu comme suit :

« Le Collège médical chargé de l'expertise devra obligatoirement comprendre un médecin désigné par les Fédérations représentatives des candidats invalides. Ce médecin aura voix délibérative. Le candidat invalide aura la faculté de se faire assister d'un médecin de son choix, qui aura voix consultative. Ces dispositions valent également pour les examens médicaux relatifs aux révisions périodiques prévues à l'article 16. »

» Het wordt vermeerderd met zoveel maal het overeenkomstig artikel 27 toegekend wezenpensioen als er kinderen onder de 18 jaar zijn, min één. »

» § 3. — De bij de vorige paragrafen gestelde leeftijds grenzen gelden niet voor het kind dat reeds vóór bedoelde leeftijd lichamelijk onbekwaam is om in zijn bestaan te voorzien. »

» § 4. — De volle wezen wier ouders zijn gestorven in de bij artikel 21 voorziene voorwaarden bekomen de samenvoeging van de twee pensioenen verschuldigd overeenkomstig § 2 van dit artikel. »

§ 11. — Artikel 32 wordt vervangen door onderstaande tekst :

« De pensioenen van bloedverwanten in de opgaande linie worden overeenkomstig volgende tabel vastgesteld, door op de bij artikel 10, § 2, voorziene basis de aan gegeven spanning toe te passen :

» 1^o Spanning 12 :

» Voor de vader en de moeder gezamenlijk (bij overlijden van een der echtgenoten gaat het aan de echtgenoten verleend gezamenlijk pensioen van ambtswege op de overlevende echtgenoot over) ;
 » Voor de niet hertrouwde vader-weduwnaar of moeder-weduwe ;
 » Voor de niet gehuwde moeder, enige gerechtigde ;
 » Voor de vader, enige gerechtigde ;
 » Voor de moeder alleen, in geval van onthouding, verlaten of afstand vanwege de vader ;
 » Voor de persoon of personen die het bewijs leveren, dat zij het slachtoffer gedurende een tijdperk van ten minste 5 jaar hebben opgenomen, opgevoed en onderhouden vooraleer het 18 jaar bereikte bij ontstentenis van vader en moeder of van één dezer.

» 2^o Spanning 6 :

» Voor de vader en de moeder, elk afzonderlijk, indien zij uit de echt gescheiden of gescheiden zijn. In dit geval, kan het pensioen van de ene echtgenoot nooit ingevolge het overlijden van de andere verhoogd worden ;
 » Voor de hertrouwde of na het overlijden van het slachtoffer gehuwde moeder ;
 » Voor elke grootvader of elke grootmoeder ;
 » Voor elke broeder of zuster, jonger dan 16 jaar of gebrekkig. »

De bloedverwanten in de opgaande linie, evenwel, die, uit hoofde van het overlijden van een politiek gevangene, hogere toelagen zouden hebben ontvangen dan deze waarop zij krachtens dit artikel aanspraak kunnen maken, zullen niet kunnen verplicht worden ze terug te betalen.

§ 12. — Artikel 33 wordt ingetrokken.

§ 13. — Artikel 45. Na § 1 wordt een 3^{de} paragraaf ingevoegd, welke luidt als volgt :

« Het geneeskundig College dat met het deskundig onderzoek wordt belast, moet in ieder geval een geneesheer tellen die aangewezen is door de Verbonden die de candidaat-invaliden vertegenwoordigen. Deze geneesheer is stemgerechtigd. De candidaat-invalide heeft het recht zich door een door hem gekozen geneesheer te laten bijstaan, die stemgerechtigd is. Deze bepalingen zijn eveneens toepasselijk op de geneeskundige onderzoeken betreffende de periodieke herzieningen bedoeld in artikel 16. »

§ 14. — L'article 51, § 1^{er}, est modifié comme suit :

Remplacer les mots : « des littéras e) et f) » par « du littéra f) ».

Art. 2.

La modification ci-après est apportée à la loi du 10 août 1948 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires accordées pour dommages physiques résultant du service, des pensions de réparation et de rentes pour chevrons de front :

A l'article 5, il est ajouté un 3^e libellé comme suit :

« Aux titulaires d'une pension d'ayant droit ».

Art. 3.

Le Ministre de la Santé Publique est chargé de la revision du Barème Officiel Belge des invalidités, en vue de son adaptation aux conditions créées par la captivité dans les prisons et camps de concentration durant la guerre 1940-1945. Cette revision sera confiée à une commission de douze médecins nommés par le Ministre de la Santé Publique. La moitié, au moins, des membres de la commission sera choisie sur une liste de candidats présentés par la C. N. P. P. A.

4 juillet 1950.

§ 14. — Artikel 51, § 1, wordt gewijzigd als volgt :

De woorden : « de littera's e) en f) » vervangen door « de littera f) ».

Art. 2.

Onderstaande wijziging wordt aangebracht in de wet van 10 Augustus 1948, houdende verwezenlijking van zekere aanpassingen in zake militaire pensioenen verleend wegens uit de dienst voortvloeiende lichamelijke schade, vergoedingspensioenen en frontstreeprenten :

Aan artikel 5 een 3^e toevoegen, dat luidt als volgt :

« Aan de houders van een pensioen van rechthebbende. »

Art. 3.

De Minister van Volksgezondheid is belast met de herziening van de Officiële Belgische Schaal tot vaststelling van de graad invaliditeit met het oog op de toepassing er van op de toestanden voortgesproten uit de gevangenschap in de gevangenissen en de concentratiekampen gedurende de oorlog 1940-1945. Deze herziening wordt opgedragen aan een commissie van twaalf geneesheren benoemd door de Minister van Volksgezondheid. De helft, ten minsten, van de leden van de commissie wordt gekozen uit een kandidatenlijst voorgedragen door de N. C. P. G. R.

4 Juli 1950.

J. TERFVE,
J. LAHAUT,
J. BORREMANS,
G. GLINEUR,
A. BONENFANT.